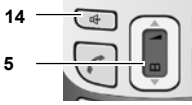
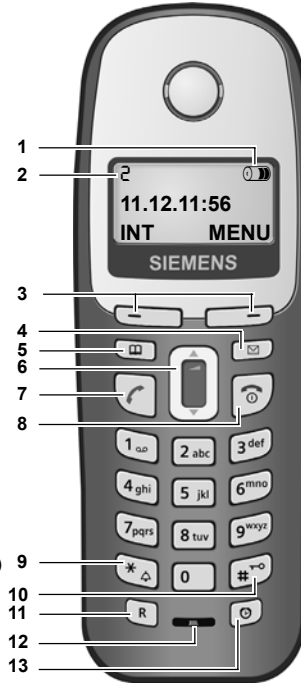


# Gigaset A160/A260/A165/A265

Трубка для A260/A26 Трубка для A160/A165



- 1 Уровень зарядки аккумулятора
- 2 Внутренний номер переносного телефона
- 3 Дисплейные клавиши
- 4 Клавиша сообщений
- 5 Клавиша телефонного справочника
- 6 Управляющая клавиша
- 7 Клавиша соединения
- 8 Клавиша „отбой“/включение/выключение
- 9 Включение/выключение вызывного сигнала (удерживайте нажатой в режиме готовности)
- 10 Включение/выключение блокировки клавиатуры (удерживайте нажатой)
- 11 Клавиша „R“ - наведение справки (флэш) - пауза при наборе (удерживайте нажатой)
- 12 Микрофон
- 13 Клавиша будильника
- 14 Клавиша громкой связи (только Gigaset A260/A265)



Базовый блок Базовый блок без автоответчика



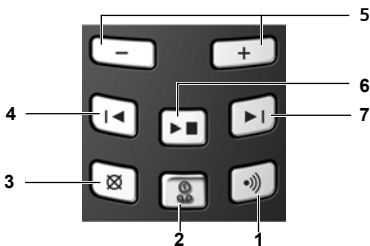
Кнопка регистрации/пейджинга (стр. 8/стр. 8)

## Дисплейные Клавиши:

Дисплейные клавиши можно нажимать с двух сторон. При этом вызывается функция, указанная на дисплее над клавишей.

Символ	Функция клавиши
INT	Вызов всех переносных телефонов.
MENU	Вызов главного меню/подменю (см. Обзор меню, стр. 13).
↶	Возврат в предыдущее меню.
⬆	Листание вверх/вниз с помощью управляющей клавиши (⬆) или регулировка громкости.
↷	Перемещение курсора влево/вправо с помощью управляющей клавиши (⬆).
⌫	Удаление справа налево по одному символу.
OK	Подтверждение функции меню или сохранение ввода.

## Базовый блок с автоответчиком



- 1 Клавиша регистрации/пейджинга: Поиск переносного телефона (Нажмите и быстро отпустите, „Пейджинг“, стр. 8) Регистрация переносных телефонов (удерживайте нажатой, стр. 8).
- 2 Клавиша включения/выключения автоответчика. Горит: автоответчик включен. Мигает: имеется по крайней мере одно новое сообщение или осуществляется запись сообщения.
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

Мигает каждые четыре секунды: память заполнена.

## Во время воспроизведения сообщений:

- 3 Удаление текущего сообщения.
- 4 Переход к предыдущему сообщению.
- 5 Регулировка громкости (⬅ = тише; ➡ = громче): Во время воспроизведения сообщений: изменение громкости динамика. Во время сигнализации внешнего вызова: изменение громкости вызывного сигнала.
- 6 Клавиша воспроизведения/остановки: Воспроизведение сообщений автоответчика и прерывание воспроизведения.
- 7 Переход к следующему сообщению.

## Обратите внимание:

- ◆ Если осуществляется управление автоответчиком с переносного телефона, или если на автоответчик записывается сообщение, то управление автоответчиком с базового блока невозможно.
- ◆ Мигание клавиши включения/выключения при выключенном автоответчике означает наличие новых, непрслушанных сообщений

## Меры предосторожности



Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел „Меры предосторожности“. Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при использовании телефона.



Используйте **только прилагаемый сетевой блок питания**.



Используйте только **рекомендованный перезаряжаемый аккумулятор!** Никогда не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи, так как это может привести к травмам. Используйте только рекомендованный в этой инструкции аккумулятор (стр. 3).



Телефон может оказывать влияние на работу медицинского оборудования. Учитывайте местные технические требования (например, в медицинских учреждениях).



Не подносите переносной телефон к уху задней стороной, если он звенит или если включена функция громкой связи. Выполнение этого требования необходимо, чтобы не повредить слух. Переносной телефон может вызывать неприятное жужжание в слуховых аппаратах.



Не устанавливайте телефон в ванной или в душе. Переносной телефон и базовый блок не защищены от брызг.



Не пользуйтесь телефоном во взрывоопасных помещениях (например, на лакокрасочных производствах).



Не передавайте ваш телефон Gigaset другим лицам без инструкции по эксплуатации.

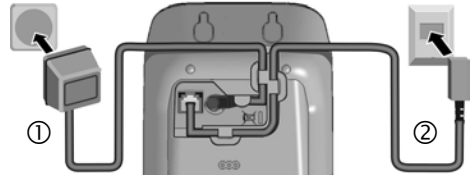


Утилизация аккумуляторов и телефона должна осуществляться без ущерба для окружающей среды.

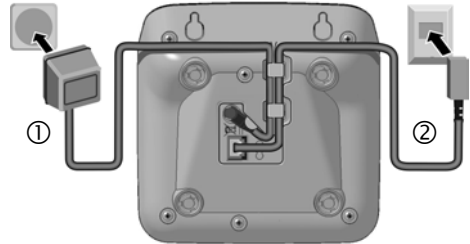
Если клавиатура заблокирована (стр. 1), то набор номеров экстренного вызова невозможен! Некоторые из описанных в настоящей инструкции функций доступны не во всех странах.

## Подготовка телефона к работе

### Этап 1: Подключение базового блока



Базовый блок без автоответчика



Базовый блок с автоответчиком

**Сначала** подключите к телефону сетевой блок питания (230 В) с сетевым кабелем ①, а **затем** телефонный кабель ②, как показано на рисунке. Проложите кабели через канавки. Оба кабеля **всегда** должны быть **подключены**.

◆ Используйте **только прилагаемый сетевой блок питания**.

◆ При покупке другого телефонного кабеля обратите внимание на правильное назначение контактов: 3-4-контакты телефонной пары/ EURO CTR37.

## Этап 2: Подготовка переносного телефона

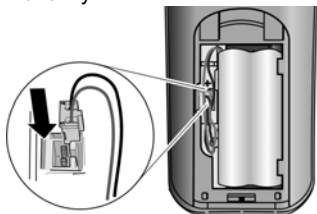
### Внимание:

Дисплей телефона заклеен пленкой. Снимите защитную пленку!

### Установка аккумулятора

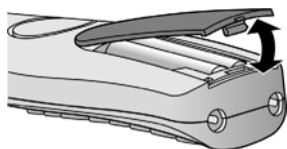
- ◆ Перед закрыванием крышки провода аккумулятора следует проложить через канавку, чтобы не повредить их при закрывании крышки. Если это требование не выполнено, существует опасность повреждения проводов аккумулятора при закрывании крышки.
- ◆ Используйте только рекомендованный фирмой Siemens перезаряжаемый **аккумулятор** (стр. 10), никогда не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи, так как это может привести к травмам. Например, возможно повреждение покрытия аккумулятора или взрыв аккумулятора. Кроме того возможно повреждение и выход из строя телефона.
- ◆ Не используйте зарядные устройства других изготовителей, так как это может привести к повреждению аккумулятора.
- ◆ Переносной телефон можно устанавливать только в предназначенную для него зарядную подставку.

- ◆ Вставьте штекер в гнездо, как показано на рисунке.
- ◆ Установите аккумулятор в переносной телефон.
- ◆ Проложите провода аккумулятора через канавку.



### Закрывание аккумуляторного отсека

Придвиньте крышку к верхнему краю аккумуляторного отсека, затем надавите на нее. Крышка должна зафиксироваться.



### Открытие аккумуляторного отсека

Подденьте крышку ногтем и поднимите ее вверх.

## Этап 3: Регистрация переносного телефона и зарядка аккумулятора

**Условие:** переносной телефон не зарегистрирован ни на одном базовом блоке. Регистрация переносного телефона на базовом блоке Gigaset A160/A260/A165/A265 выполняется **автоматически**. Установите переносной телефон на базовый блок **дисплеем вперед**. Звучит сигнал подтверждения. Оставьте переносной телефон на базовом блоке до окончания регистрации. Автоматическая регистрация может длиться до 5 минут. В это время на дисплее мигает надпись **Регистрация**. Переносному телефону автоматически присваивается наименьший свободный внутренний номер (1–4). Если на базовом блоке уже зарегистрировано несколько переносных телефонов, то после регистрации в левом верхнем углу выводится внутренний номер переносного, например, **2**. Если внутренние номера с 1 по 4 уже назначены (уже зарегистрировано четыре переносных телефона), то отменяется регистрация переносного телефона с номером 4.

### Зарядка аккумулятора

Оставьте переносной телефон заряжаться на базовом блоке примерно на для Gigaset A160/A260 примерно на 13 часов или, для Gigaset A165/A265 примерно на 6 часов. За это время будет осуществлена полная зарядка аккумулятора. Правильная индикация состояния аккумулятора возможна только после непрерывного цикла зарядка/разрядка. Поэтому не следует прерывать зарядку аккумулятора.

Зарядка аккумулятора управляется электроникой, защищающей аккумулятор от перезарядки. Во время зарядки аккумулятор нагревается. Это нормальное явление, не представляющее опасности. Емкость аккумулятора снижается через определенное время по техническим причинам.


Для правильного определения времени поступления входящих вызовов необходимо установить дату и время (см. Обзор меню - стр. 13).



Когда телефон зарегистрирован на базовом блоке и введено время, дисплей в режиме готовности выглядит как на рисунке на стр. 1.

## Разговор по телефону


### Внешние соединения/завершение разговора

Внешние соединения - это соединения с абонентами телефонной сети общего пользования.

 (введите абонентский номер) → .


Осуществляется набор номера. (Также вы можете **сначала** нажать клавишу соединения  [звучит сигнал готовности к набору], а затем ввести номер.) В время разговора вы можете регулировать громкость с помощью управляющей клавиши .

#### Завершение соединения/прерывание набора:

Нажмите клавишу „отбой“ .



Вы можете включить функцию автоматического добавления перед абонентским номером кода телефонной компании (см. Обзор меню „Предварит.наб.“, стр. 13).

### Прием вызова

При поступлении входящего вызова телефон звонит, мигает клавиша громкой связи  (Gigaset A260/A265) и выводится индикация на дисплей.

Если необходимо, нажмите дисплейные клавиши **MENU** → **АОН** → **ОК**, для вывода на дисплей абонентского номера или имени абонента.

Вы можете принять вызов следующими способами:

- ◆ Нажмите клавишу соединения .
- ◆ Нажмите клавишу громкой связи  (Gigaset A260/A265).

Если включена функция **Авт.ответ** (см. Обзор меню, стр. 13), то для прима вызова достаточно взять телефон из базового блока/зарядной подставки.

### Просмотр номера вызывающего абонента


При поступлении входящего вызова на дисплей выводится номер вызывающего абонента. Если этот номер сохранен в телефонном справочнике или если заказана функция CNIP (передача имени вызывающего абонента), то на дисплей выводится соответствующее имя.

#### Условия:





- 1 Вы заказали в вашей телефонной компании услугу индикации абонентского номера вызывающего абонента (CLIP) или его имени (CNIP).

- 2 Вызывающий абонент заказал в своей телефонной компании услугу передачи абонентского номера (CLI).

При поступлении вызова перед ответом нажмите дисплейные клавиши **MENU** → **АОН** → **ОК**. На дисплей выводится номер вызывающего абонента.

Если индикация абонентского номера не заказана, то при поступлении входящего вызова на дисплей выводится индикация . Если вызывающий абонент включил функцию подавления индикации абонентского номера, то на дисплей выводится индикация, **Инкогнито**. Если вызывающий абонент не заказал услугу передачи своего абонентского номера, то на дисплей выводится индикация **Недоступен**.

### Громкая связь (только Gigaset A260/A265)

После ввода абонентского номера вы можете сразу переключиться в режим громкой связи нажав клавишу громкой связи  (клавиша  горит постоянно). Во время соединения и при прослушивании автоответчика (если имеется) вы можете переключать режимы разговора через трубку и громкой связи, нажимая клавишу . Для регулировки громкости в режиме громкой связи нажимайте управляющую клавишу .

## Использование переносного телефона



### Включение/выключение переносного телефона

Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу „отбой“ .

При установке выключенного телефона на базовый блок или в зарядную подставку он включается автоматически.

## Использование телефонного справочника/списков

### Телефонный справочник

Вызов телефонного справочника: нажмите клавишу  (Gigaset A160/A165) или  (Gigaset A260/A265).

В телефонном справочнике можно сохранить до 50 абонентских номеров (максимальная длина номера 32 цифр) и соответствующих



имен (максимальная длина имени - 14 символов).

#### Рекомендация:

Вы можете назначить номера из телефонного справочника клавишам для сокращенного набора (стр. 5).



#### Сохранение первого номера в телефонном справочнике

 или  → Новая запись? → ОК



	Введите абонентский номер и нажмите дисплейную клавишу <b>ОК</b> .
	Введите имя и нажмите дисплейную клавишу <b>ОК</b> .



#### Сохранение номеров телефонном справочнике

 или  → MENU → Новая запись → ОК

	Введите абонентский номер и нажмите дисплейную клавишу <b>ОК</b> .
	Введите имя и нажмите дисплейную клавишу <b>ОК</b> .

#### Выбор записи телефонного справочника



вызовите телефонный справочник, нажав клавишу  или . Вы можете:


- ◆ Листать записи телефонного справочника с помощью управляющей клавиши  и выбрать нужное имя.
- ◆ Ввести первую букву имени и листать с помощью управляющей клавиши .

#### Набор номера из телефонного справочника

 →  (выберите запись) → 

#### Использование других функций

 →  (выберите запись) → MENU

С помощью управляющей клавиши  вы можете выбрать следующие функции:

<b>Показать номер</b>	Просмотр абонентского номера.
<b>Используй. номер</b>	Изменение или дополнение сохраненного абонентского номера. После изменения вы можете набрать номер или вызвать другие функции с помощью дисплейной клавиши <b>MENU</b> .
<b>Измен. запись</b>	Изменение выбранной записи.
<b>Удалить запись</b>	Удаление выбранной записи.

<b>Отправ. запись</b>	Передача одной записи в другой переносной телефон (стр. 5).
<b>Удалить список</b>	Удаление <b>всех</b> записей телефонного справочника.
<b>Отправ. список</b>	Передача всех записей в другой переносной телефон (стр. 5).
<b>Назначить клавиш</b>	Назначение текущей записи клавише сокращенного набора.




#### Сокращенный набор

Нажмите и **удерживайте нажатой** соответствующую клавишу сокращенного набора.

#### Передача телефонного справочника в другой переносной телефон

##### Условие:




- ◆ Принимающий и передающий переносной телефон зарегистрированы на одном базовом блоке.
- ◆ Другой переносной телефон должен поддерживать функцию приема и передачи записей телефонного справочника.

 →  (выберите запись) → MENU → Отправ. запись / Отправ. список → ОК →  (Введите внутренний номер переносного телефона) → ОК



#### Список повторного набора

В список повторного набора включаются десять последних набранных номеров.

#### Набор номера из списка повторного набора

	Нажмите и <b>быстро отпустите</b> клавишу.
	Выберите запись.
	Нажмите клавишу соединения еще раз. Осуществляется набор номера.

#### Управление записями списка повторного набора


	Нажмите и <b>быстро отпустите</b> клавишу.
	Выберите запись.
<b>MENU</b>	Нажмите дисплейную клавишу.

Вы можете выбрать следующие функции:

<b>Используй. номер</b>	(как в телефонном справочнике, стр. 5)
<b>Зап.ном.в дир.</b>	Копирование номера в телефонный справочник
<b>Удалить запись</b>	(как в телефонном справочнике, стр. 5)
<b>Удалить список</b>	(как в телефонном справочнике, стр. 5)

## Список позвонивших/список (сетевого) автоответчика

При появлении **новой записи** в списке позвонивших/списке автоответчика звучит предупредительный сигнал и мигает дисплей. На дисплей выводится сообщение.

Если вы нажмете мигающую клавишу , на дисплей будут выведены все списки. Если новые записи есть только во одном списке, то на дисплей сразу выводится этот список.

### Рекомендация:

Если сообщения сохранены в автоответчике телефонной сети, то при соответствующих настройках вам поступает сообщение (функция зависит от телефонной сети).

### Список позвонивших

**Условие:** передается абонентский номер вызывающего абонента -CLIP (стр. 4)  
Сохраняются номера 20 последних пропущенных вызовов. Вызовы с одного номера сохраняются только один раз (последний вызов).


Сохраняются номера 20 последних пропущенных вызовов. Вызовы с одного номера сохраняются несколько раз. В списке позвонивших на дисплей выводится следующая индикация:

Вызовы: 01+02


Количество новых записей + количество старых, просмотренных записей.


### Вызов списка позвонивших

 → **Вызовы: 01+02** → **OK**

выберите запись с помощью управляющей клавиши . В **списке позвонивших** выводится информация о последнем пропущенном вызове.




### Использование других функций

 (выберите запись) → **MENU**

С помощью управляющей клавиши  вы можете выбрать следующие функции:

<b>Удалить запись</b>	Удаление текущей записи.
<b>Зап.ном.в дир.</b>	Копирование записи в телефонный справочник.
<b>Дата/время</b>	Просмотр времени и даты поступления вызова (если настроено время).
<b>Состояние</b>	<b>Нов.выз.:</b> новый пропущенный вызов. <b>Стар.выз.:</b> уже просмотренная запись. <b>Прин.выз.:</b> принятый вызов.
<b>Показать имя</b>	Если вы заказали функцию передачи имени абонента CNIP, то вы можете посмотреть имя или адрес, зарегистрированные в телефонной компании для этого номера.
<b>Удалить список</b>	<b>Внимание!</b> Удаляются все <b>старые и новые</b> записи.

### Набор номера из списка позвонивших

 → **Вызовы: 01+02** → **OK** →  (выберите запись) → 

## Автоматический выбор оператора (предварительный набор)

Смотри Обзор меню - стр. 13.

## Другие функции телефонов с автоответчиком

### Список автоответчика

С помощью списка автоответчика вы можете прослушивать записанные на автоответчик сообщения

Пример вывода на дисплей списка автоответчика:

Автоответчик: 01+02


Количество новых + количество старых прослушанных сообщений.


### Вызов списка автоответчика

 → **Автоответчик: 01+02** → **OK**

Начинается воспроизведение.

### Использование других функций

 (выберите запись) → **MENU**



С помощью управляющей клавиши  вы можете выбрать следующие функции:

<b>Далее</b>	Продолжение воспроизведения после остановки (см. стр. 7).
<b>Громкость</b>	Регулировка громкости.
<b>Зап.ном.в дир.</b>	Копирование записи в телефонный справочник.
<b>Показать имя</b>	Если вы заказали функцию передачи имени абонента CNIP, то вы можете посмотреть имя или адрес, зарегистрированные в телефонной компании для этого номера.
<b>Удл.стар.спис.</b>	Удаление всех старых сообщений.

## Использование автоответчика (A165/A265)

Вы можете управлять встроенным автоответчиком с переносного телефона (см. Обзор меню - стр. 13) и с помощью клавиш базового блока (стр. 1).

### Включение/выключение автоответчика



На дисплей переносного телефона выводится символ . На базовом блоке загорается клавиша .

При поставке в телефоне сохранено стандартное приветствие. Если персональное приветствие не записано, используется стандартное приветствие.

Если память заполнена, автоответчик автоматически отключается. Удалите старые сообщения, после этого автоответчик автоматически включится.

### Запись персонального приветствия

См. Обзор меню - стр. 13.

Звучит сигнал готовности (короткий гудок). Произнесите текст приветствия (длинной не менее 3 секунд). Подтвердите, нажав дисплейную клавишу **OK** Для прерывания записи нажмите клавишу  или дисплейную клавишу . Записанное приветствие воспроизводится для контроля.

### Обратите внимание:

Запись автоматически завершается, если превышено максимальное допустимое время записи (170 секунд) или если пауза при записи длилась больше 2 секунд.

### Прослушивание или удаление приветствия

См. Обзор меню - стр. 13.

### Прослушивание и удаление сообщений






Воспроизведение начинается с первого нового сообщения.

### Прослушивание старых сообщений

Смотри раздел „Список автоответчика“ - стр. 6.

### Управление воспроизведением

Во время воспроизведения сообщения:

	Остановка воспроизведения. Для продолжения нажмите клавишу 2 еще раз.
	Переход к началу текущего сообщения.
2 x 	К предыдущему сообщению.
	К следующему сообщению.
2 x 	Вперед через одно сообщение.

### Просмотр информации CNIP, сохраненной для сообщения

◆ См. стр. 6.

### Удаление отдельных сообщений



Во время паузы при воспроизведении Нажмите дисплейную клавишу **C**.

### Удаление всех старых сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

**MENU** → **Удл.стар.спис.** → **OK** (Подтвердите запрос.)

### Прием вызова после срабатывания автоответчика

Вы можете принять вызов во время записи на автоответчик нажав клавишу  или  (громкая связь). Запись прерывается и вы можете говорить с вызывающим абонентом.

## Включение/выключение прослушивания

Во время записи сообщения вы можете прослушивать его через динамик базового блока и зарегистрированные переносные телефоны (только Gigaset A265) (см. Обзор меню - стр. 13).

## Настройка автоответчика

В состоянии при поставке автоответчик уже настроен. Индивидуальную настройку автоответчика вы можете выполнить с помощью переносного телефона.

### Настройка приема вызовов

Вы можете задать, по прошествии какого времени, будет включаться автоответчик.

**MENU → Автоответчик → OK → Прием вызова → OK →** выберите настройку - **Сразу / через 10 сек / через 20 сек / через 30 сек / Автоматич. → OK (✓ = вкл)**

### Задание времени записи

См. Обзор меню - стр. 13.

### Настройка вызова (сетевого) автоответчика клавишей 1

Для соединения с (сетевым) автоответчиком вам достаточно **нажать и удерживать нажатой** клавишу **1**.

См. Обзор меню - стр. 13.

## Регистрация переносных телефонов



Вы можете зарегистрировать на базовом блоке до четырех переносных телефонов.

Автоматическая регистрация переносных телефонов на базовом блоке Gigaset A160/A260/A165/A265 - см. стр. 3.

### Регистрация переносных телефонов вручную на базовом блоке Gigaset A160/A260/A165/A265

**1. На переносном телефоне: MENU → Настройки → OK → Трубка → OK → Регистр.трубки →** введите системный PIN-код (при поставке: 0000) **→ OK**.



На дисплее выводится надпись **Регистрация**.

**2. На базовом блоке:** в течение **60 секунд** после ввода системного PIN-кода нажмите кнопку регистрации/пейджинга  или  (стр. 1) и удерживайте ее нажатой (не менее 1 секунды).




Регистрация может длиться до 5 минут.

## Поиск переносного телефона („пейджинг“)

Вы можете найти переносной телефон с помощью базового блока.

◆ **Нажмите и быстро отпустите** (не дольше 1 секунды) клавишу регистрации/пейджинга  или  на базовом блоке .


◆ При этом одновременно зазвонят все переносные телефоны, даже если их вызывной сигнал выключен.

**Завершение:** нажмите и **быстро отпустите** клавишу регистрации/пейджинга  или  на базовом блоке (стр. 1) или клавишу „отбой“  на переносном телефоне.

## Использование нескольких переносных телефонов




### Внутренние вызовы

Внутренние вызовы - это бесплатные соединения между переносными телефонами, зарегистрированными на одном базовом блоке.

Нажмите дисплейную клавишу **INT**. Вызываются все переносные телефоны. Когда один из внутренних абонентов ответит, вы можете с ним разговаривать. Для завершения нажмите клавишу „отбой“ .

### Внутреннее соединение во время внешнего/переключение соединения

Вы говорите с **внешним** абонентом. Нажмите дисплейную клавишу **INT**. Вызываются все переносные телефоны. Внешний абонент слышит мелодию удержания соединения.

- ◆ **Перед** ответом внутреннего абонента нажмите клавишу „отбой“ ; соединение переключается внутреннему абоненту, принявшему вызов.
- ◆ **После** ответа внутреннего абонента вы можете с ним поговорить. Нажмите клавишу „отбой“  для переключения соединения внутреннему абоненту **или** нажмите дисплейную клавишу  для повторного соединения с внешним абонентом.

### Подключение к внешнему соединению

Вы говорите с внешним абонентом. Другой внутренний абонент может подключиться к этому соединению и принять участие в разговоре. При подключении все участники разговора слышат предупредительный сигнал.

**Условие:** включена функция **Внутр. подключение**.

### Включение/выключение функции внутреннего подключения

**MENU → Настройки → OK → Базовый блок → OK → Внутр. подключение → OK (✓ = вкл)**



### Внутреннее подключение

Вы хотите подключиться к установленному внешнему соединению.

↶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу соединения. Вы подключаетесь к соединению. Все участники разговора слышат предупредительный сигнал.

**Завершение:** Нажмите клавишу „отбой“ ☎. Все участники разговора слышат предупредительный сигнал.

Если **первый** внутренний абонент нажмет клавишу „отбой“ ☎, то соединение между подключившимся внутренним абонентом и внешним абонентом сохраняется.


## Настройка переносного телефона

### Изменение языка дисплейных сообщений

**MENU** → **Настройки** → **OK** → **Трубка** → **OK** → **Язык** → **OK** → выберите язык → **OK**  
Текущий язык отмечен символом ✓.

Если вы случайно выберите язык, которого не понимаете:

**MENU** → **3 2 1** (нажмите клавиши одну за другой)

Выберите нужный язык с помощью управляющей клавиши  и нажмите дисплейную клавишу **OK**.

### Настройка будильника

#### Включение/выключение будильника

**MENU** → **Будильник** → **OK** → **Активировать** → **OK** (✓ = вкл)

**Или:** нажмите клавишу будильника ☎. Когда будильник зазвонит, вы можете отключить его на 24 часа, нажав любую клавишу.

#### Ввод времени срабатывания будильника

**MENU** → **Будильник** → **OK** → **Разбудить** → **OK**

Введите время срабатывания в часах и минутах и нажмите дисплейную клавишу **OK**.

## Возврат к стандартным настройкам переносного телефона

Вы можете отменить индивидуальные настройки и изменения. Записи телефонного справочника, списка позвонивших и регистрация переносного телефона на базовом блоке сохраняются.

**MENU** → **Настройки** → **OK** → **Трубка** → **OK** → **Сбр наст.трубок** → **OK**

Восстановление стандартных настроек можно прервать, нажав клавишу „отбой“ ☎.

## Настройка базового блока

Все настройки базового блока выполняются с зарегистрированного переносного телефона. Изменение системного Pin-кода базового блока а также для телефонов с автоответчиком настройка громкости и мелодии звонка базового блока - см. Обзор меню - стр. 13.

### Индикация абонентских номеров (CLIP)

Ваша телефонная компания сообщает вам, сколько цифр абонентского номера передается. Настройте телефон в соответствии с этими данными.

**MENU** → **3 3 9 2 9** → Переключите индикацию абонентских номеров в режим FSK-CLIP (0) или введите количество цифр (1...7) → нажмите **OK**.



Стандартная настройка: 7 цифр

### Возврат настроек базового блока в состояние при поставке

При возврате к стандартным настройкам отменяется регистрация всех переносных телефонов. Индивидуальные настройки отменяются. Сохраняются только дата и время.

**MENU** → **Настройки** → **OK** → **Базовый блок** → **OK** → **Станд.наст.баз** → **OK**

Если вы забыли системный PIN-код, вы можете восстановить стандартный код **0000**:

Отключите от базового блока сетевой кабель. Удерживая нажатой клавишу регистрации/пейджинга  или  (стр. 1) базового блока снова подключите сетевой кабель к базовому блоку. На телефонах с автоответчиком дополнительно прозвучит **Сигнал**. После выполнения этой процедуры восстанавливаются стандартные настройки базового блока и задается системный PIN-код равный **0000**.

## Подключение базового блока к офисной АТС

Выполнять описанные ниже настройки следует только в том случае, если это требуется для подключения к вашей офисной АТС - см. инструкцию по эксплуатации вашей офисной АТС.


### Изменение способа набора номера

MENU → 3 3 9 1 1 → мигает цифра текущей настройки способа набора номера: 0 = тональный (MFV); 1 = импульсный (IWW)  
→ введите цифру → ОК.

### Настройка времени „флэш“

MENU → 3 3 9 1 2 → мигает цифра текущей настройки времени „флэш“: 0 = 80 мс; 1 = 100 мс; 2 = 120 мс; 3 = 400 мс; 4 = 250 мс; 5 = 300 мс; 6 = 600 мс; 7 = 800 мс → введите цифру → ОК.

### Изменение продолжительности паузы после занятия линии

Вы можете изменить продолжительность паузы, которая добавляется между нажатием клавиши соединения  и передачей абонентского номера.

MENU → 3 3 9 1 9 → → мигает цифра текущей настройки продолжительности паузы: 1 = 1 сек.; 2 = 3 сек.; 3 = 7 сек. → введите цифру → ОК.

### Изменение продолжительности паузы после нажатия клавиши R

MENU → 3 3 9 1 4 → Z → мигает цифра текущей настройки продолжительности паузы: 1 = 800 мс; 2 = 1600 мс; 3 = 3200 мс → введите цифру → ОК.

## Приложение

### Ввод специальных символов

#### Стандартный шрифт

	1x	2x	3x	4x	5x	6x
1	пробел	1	Ј	\$	Г	▣
0	.	,	?	!	0	+
*△	*	/	(	)	<	=
#↵	Abc→ 123	123→ abc	#	@	\	&

### Кириллица

	1x	2x	3x	4x	5x	6x
1	пробел	1	\$			
0	.	,	?	!	0	+
*△	*	/	(	)	<	=
#↵	Abc→ 123	123→ abc	#	@	\	&

## Технические характеристики

### Рекомендуемый аккумулятор

(На момент печати настоящей инструкции по эксплуатации)

Nickel-Metall-Hydrid (NiMH):

V30145-K1310-X382

Переносной телефон поставляется с разрешенным к использованию аккумулятором.

### Потребляемая мощность - базовый блок

В режиме готовности: около 2 Вт

Во время разговора: около 3 Вт

### Общие технические характеристики

Стандарт DECT	поддерживается
Стандарт GAP	поддерживается
Дальность связи	до 300 м на открытом пространстве, до 50 м в зданиях
Электропитание/ базовый блок	230 В ~/ 50 Гц
Температура эксплуатации	+5 °С до +45 °С; относительная влажность от 20% до 75%

## Уход

- ◆ Протирайте базовый блок и переносной телефон **влажной тканью** (без чистящих средств) или антистатической салфеткой. **Никогда** не пользуйтесь сухой тканью. Существует опасность статического разряда.

### Контакт с жидкостью

Если в переносной телефон попала жидкость:

- ◆ **Выключите переносной телефон и немедленно выньте аккумулятор.**
- ◆ Дайте жидкости вытечь из телефона.
- ◆ Протрите все детали телефона, затем оставьте телефон лежать клавиатурой вверх с открытым отсеком для аккумуляторов в сухом теплом месте

**минимум на 72 часа (не кладите телефон в: микроволновые печи, духовки и т. д.).**

- ◆ **Включайте переносной телефон только после того, как он полностью высохнет.**

После полной сушки, в большинстве случаев, телефоном можно пользоваться дальше.

## Вопросы и ответы

В таблице перечислены часто встречающиеся проблемы и возможные способы их устранения.

Проблема	Причина	Решение
Нет индикации на дисплее.	Переносной телефон не включен.  Разражен аккумулятор.	Удерживайте клавишу „отбой“ ☎ нажатой <b>примерно 5 секунд</b> или поставьте переносной телефон на базовый блок. Зарядите/замените аккумулятор (стр. 3).
Переносной телефон не реагирует на нажатие клавиш.	Включена блокировка клавиатуры.	Нажмите клавишу решетка # и <b>удерживайте нажатой примерно 2 секунды</b> (стр. 1).
Нет соединения с базовым блоком, на дисплее мигает надпись <b>Базовый блок</b> .	Переносной телефон находится вне зоны связи базового блока. Переносной телефон не зарегистрирован. Базовый блок не включен. Неправильно подключен кабель.	Подойдите ближе к базовому блоку.  Зарегистрируйте переносной телефон (стр. 3). Проверьте подключение базового блока к сети питания (стр. 2). Проверьте подключение кабеля (стр. 2).

## Сервисная служба

В случае необходимости ремонта или при возникновении гарантийных претензий вы получите быструю и квалифицированную помощь, обратившись по горячей линии Siemens (бесплатной по России):

**Горячая линия Siemens:  
+8 (495) 228 1312**

Приготовьте ваш гарантийный талон.

## Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским вводам в российских телефонных сетях.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.

Настоящим фирма Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/EC. Копию сертификата соответствия требованиям 1999/5/EC вы найдете в интернете по адресу <http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

CE 0682

Сертификат РОСС DE.МЛ.05.В00157 действителен до 29.03.2009.

## Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания Siemens устанавливает на мобильные и беспроводные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:
  - Телефоны GSM и DECT, базовые станции DECT – 12 месяцев со дня покупки
  - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня покупки
  - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня покупки
  - Аксессуары к телефонам – 12 месяцев со дня покупки.
- 3 В соответствии с п. 1 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания Siemens устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня покупки.
- 4 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Siemens ремонтной организации.
  - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети, вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией Siemens, или рекомендованным компанией Siemens к применению с данным товаром. Компания

Siemens не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании Siemens совместно с таким оборудованием.

- 5 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания Siemens не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.
- 6 Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.




Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).



## Обзор меню

Все многочисленные функции телефона доступны через меню.

В **режиме готовности** нажмите дисплейную клавишу **MENU** (вызовите меню), выберите нужную функцию и подтвердите, нажав **OK**.

Возврат в режим готовности: удерживайте нажатой клавишу „отбой“ .

Существует два способа вызова функций:

- ◆ Листание с помощью клавиш  и .
- ◆ Ввод соответствующей цифровой комбинации, например, **MENU 3 1** для ввода даты и времени.

### 1 Будильник

1-1	Активировать	Включение/выключение будильника.
1-2	Разбудить	Формат ввода: ЧЧММ.

### 2 Аудио

2-1	Громк. звонка	5 уровней + „увеличивающийся“.		
2-2	Мелодия звонка	2-2-1	Внешн. вызовы	10 мелодий для внешних вызовов.
		2-2-2	Внутрен.вызовы	10 мелодий для внутренних вызовов.
		2-2-3	Будильник	10 мелодий будильника.
2-3	Предупр.сигн	включение/выключение.		
2-4	Аккум.разряжен	2-4-1	Выкл	Сигнализация разряда аккумулятора: нет
		2-4-2	Вкл	всегда
		2-4-3	Во врем.разг	только во время разговора

### 3 Настройки

3-1	Дата/время	Ввод даты (формат ДДММГГ) и времени (формат: ЧЧММ).					
3-2	Трубка	3-2-1	Язык	Выбор языка дисплейных сообщений.			
		3-2-2	Авт.ответ	Включение/выключение автоматического приема вызовов.			
		3-2-3	Регистр.трубки	Регистрация переносного телефона вручную.			
		3-2-4	Сбр наст.трубок	Возврат к стандартным настройкам переносного телефона.			
3-3	Базовый блок	3-3-1	Аудио (только Gigaset A165/A265)	3-3-1-1	Громк. звонка	5 уровней + „увеличивающийся“ + Выкл.	
				3-3-1-2	Мелодия звонка	10 мелодий.	
		3-3-2	Системный PIN	Изменение системного PIN-кода (при поставке: 0000).			
		3-3-3	Станд.наст.баз	Возврат к стандартным настройкам (системный PIN-код сохраняется, регистрация переносных телефонов отменяется).			
		3-3-4	Внутр. подключение	Включение/выключение функции.			
		3-3-5	Предварит.наб.	3-3-5-1	Ном.предв.наб.	Код оператора, который <b>автоматически</b> добавляется перед набранным номером.	
				3-3-5-2	С предв. наб.	Первые цифры номеров, которые должны набираться <b>с</b> предварительным набором.	
3-3-5-3	Без предв.наб.			Первые цифры номеров, которые должны набираться <b>без</b> предварительного набора.			

#### 4 Автоответчик

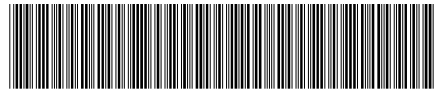
4-1	Устан. клав. 1 (все телефоны)	4-1-1	Сетев. ящик
		4-1-2	Автоответчик
4-2	Активизация		
4-3	Прослушивание	4-3-1	Трубка
		4-3-2	Базовый блок
4-4	Приветствия	4-4-1	Зап. приветств
		4-4-2	Просл.приветств
		4-4-3	Удал.приветств
4-5	Длина записи	4-5-1	Неограничено
		4-5-2	30 сек
		4-5-3	60 sec
		4-5-4	120 sec
4-6	Прием вызова	4-6-1	Сразу
		4-6-2	через 10 сек
		4-6-3	через 20 сек
		4-6-4	через 30 сек
		4-6-5	Автоматич.

Назначение для клавиши 1 функции вызова автоответчика или сетевого автоответчика (в режиме готовности для вызова автоответчика клавишу нужно нажать и **удерживать нажатой**).

**Сетев. ящик:** автоответчик телефонной компании; эту услугу нужно заказывать отдельно. Список сетевого автоответчика выводится на дисплей, если телефонная компания поддерживает эту функцию и если для клавиши 1 настроена функция вызова сетевого автоответчика.

Если сообщений нет, автоответчик принимает вызов через **20 секунд**. Если новые сообщения есть, вызов принимается через **10 секунд**.

Version 31.05.2006



A31008-M1801-S301-1-5619

Issued by  
Siemens Home and Office  
Communication Devices GmbH & Co. KG  
Schlavenhorst 66  
D-46395 Bocholt  
© Siemens Home and Office  
Communication Devices GmbH & Co. KG 2006  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
[www.siemens.com/gigaset](http://www.siemens.com/gigaset)